

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 68 (2002)  
**Heft:** [10]

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

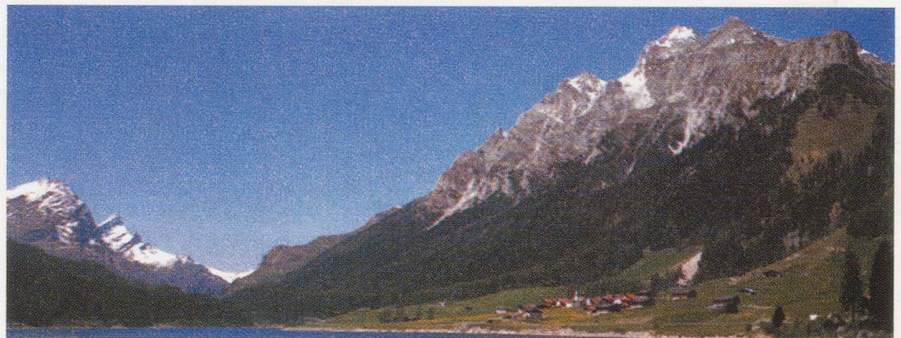
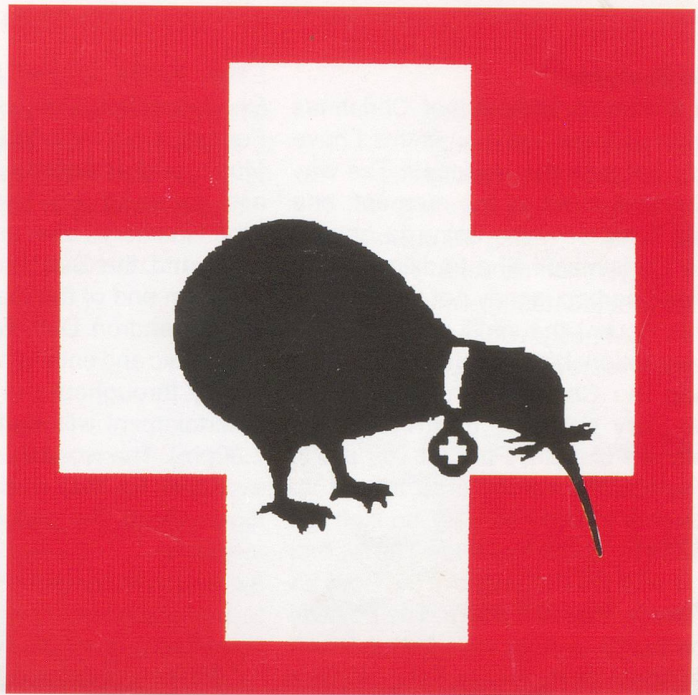
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

December 2002-January 2003

# HELVETIA



## Do you know the name of this beautiful Pass?

Sufers Reservoir is beside the Pass. Altitude 2065m. Access from Chur via Thusis and the Hinter Rhine Valley or from the Ticino (Bellinzona) through the Mesolcina (Misox) Valley. At the south entrance of the road tunnel is the village with the same name as the Pass (1608m): summer(walking, mountaineering) and winter (alpine and cross-country skiing) holiday resort.

*The winner of this competition will receive a \$10 voucher, and will be announced in the following issue of HELVETIA. If there are a number of correct answers there will be a draw. The judges decision is final and no correspondence will be entered into. Please send your answers printed clearly together with your name and address on the back of an envelope to: HELVETIA competition, Silvia Schuler, Skinner Rd, Rd 23, Stratford, by the 15th of the month.*

## Inside This Month

Page 2

President's Report

Page 3

Letter to the Editor

Page 4

This and That Corner

Page 5-8

Editorial

Club Happenings

Correct answer to the November Issue was: **Jaunpass**

The winner was:

**Tuschina Ehrensperger  
New Plymouth**

Congratulations and thank you to all participants!

Notice to Secretaries  
Please send in all your notices for the **FEBRUARY** edition of

**HELVETIA**

by **JANUARY 15, 2003**

Thank you

68th Year